

## Tara a ra un ehan e Japan

**Gober a ra ar oueletenn un ehan en enezeg e-pad ur miz àr-lerc'h 30 000 km merdeñ adal an Orient.**



Sarah Fretwell / Fondation Tara Expéditions

Un arsav a bouez eo en droiad Tara Pacific 2016-2018, a zo he fal studiñ ar c'houral en Azia hag er Meurvor Habask : d'an 28 a viz Mae 2016 e oa aet ar vag-ergerzhet c'hall Tara kuit ag an Orient hag edan berr en em gavo e Japan, e Fukuoka. Eno e ray he ehan kentañ en enezeg adal an 18 a viz C'hwevrer. A-c'houde-se e chomo a-sav eizh gwezh, en Onomichi, Kobe, Nagoya, Yokohama ha Tokyo, da skouer.

Betek-henn eh eus bet graet 30 000 km gant Tara, ar vag studioù skiantel a Frañs, diàr ar 100 000 emañ sañset gober da-geñver he 11vet troiad. Gant Tara Pacific e vez studiet ar c'herreg-koural evel nend eus ket graet biskoazh. E-pad ar seizh miz diwezhañ ma oa bet ar oueletenn é vonet ag an eil penn d'egile d'ar meurvor brasañ a zo er bed, he deus sellet pizh doc'h al lodenn vrasañ ag ar c'herreg-se ha tennet traoù diàrne. Na bout nend eo ket echu an traoù e c'heller gwelet dija emañ bet gwallaozet kalz ar c'herreg gant an hin é tommin.

Ne gaver koural nemet àr 0,2% a c'horre ar morioù. Met pouezus-bras eo ar c'herreg-koural evit buhez ar morioù : en-dro dezhe e kaver tost d'un drederenn ag ar spesadoù mor. Lakaet int en arvar gant ar cheñchamantoù hin hag endro, ha pouezus-bras eo o yec'hed evit mab-den hag a vev kalz diàr danvezioù ar mor. Ar pezh zo, ul lodenn gaer ag ar c'houral zo krog da vonet da get a-c'houde un toullad blezadoù. Nend eus ket pell zo eh eus bet diskouezet gant un enklask a-berzh ar gouarnamant japanat e oa marvet 70,1% ag ar garreg-koural vrasañ a Vro-Japan a-gaoz m'emañ re uhel temperadur ar mor.

Àr an hent da Japan e oa chomet an Tara a-sav en inizi Kiribati a zo en norzh da Aostralia. Bep ma veze anavet gwelloc'h ar baradoez kollet-se gant skiantourion Tara e veze piket kalon lod anezhe. A-benn 50 vlez ne vo ket ag an enezenn-se, ag ar gumuniezh-se, ag ar familh-se ken. Martin Desmalades, skiantour e bourzh, a gomz deomp berr-ha-berr ag ar santimant-se : « *Kaer zo gouiet ar pezh a lâr ar skiantourion, pa vezer eno e-mesk tud ar vro é sellet doc'h o buhez, e vez poan é krediñ er pezh a zegouezho. Esperin à reer evit gwir e vo kavet un diskoulm gante.* » ■

Vous trouverez la traduction de cet article sur le site [www.lorient-agglo.fr](http://www.lorient-agglo.fr)

## LE BRETON AU JOUR LE JOUR

### Glossaire : Geriaoueg

- Adaptation : *Azasadur*
- Archipel : *Enezeg*
- Associations : *Kevredigezhioù*
- Biologie : *Bevoniezh*
- Changement climatique : *Cheñchamant hin*
- Corail : *Koural*
- Écoles : *Skolioù*
- Écologie : *Ekologiezh*
- Écosystème : *Ekoreizhiad*
- Environnement : *Endro*
- Expédition : *Troiad*
- Fondation : *Diazevadur*
- Goélette : *Goueletenn*
- Impact : *Efed*
- Laboratoire : *Arnodva*
- Océans : *Meurvorioù*
- Pêche : *Pesketaerezh*
- Pédagogie : *Pedagogiezh*
- Peuples : *Pobloù*
- Plastiques : *Plastik*
- Planète : *Planedenn*
- Programme : *Programm*
- Pollution : *Saotradur*
- Réchauffement : *Tommadur*
- Recherche : *Enklask*
- Ressources : *Danvezioù*
- Santé : *Yec'hed*
- Science : *Skiant*
- Sensibilisation : *Kizidikaat*
- Tourisme : *Touristerezh*